



## Copyright

© 2022 Sanford, L.P. Minden jog fenntartva.

A Sanford, L.P. előzetes írásbeli engedélye nélkül jelen dokumentum vagy szoftver semmilyen része sem reprodukálható vagy továbbítható semmilyen eszközzel és formában, és nem fordítható le más nyelvre.

#### Védjegyek

A DYMO és a RHINO bejegyzett védjegy az Egyesült Államokban és más országokban. Minden egyéb védjegy azok birtokosainak tulajdona.

# Tartalom

Az új címkenyomtatóról röviden	6
Használatbavétel	6
Tápcsatlakozás	6
Az elemek behelyezése	6
Az opcionális adapter csatlakoztatása	6
Az opcionális akkumulátor behelyezése	
Az opcionális akkumulátor kivétele	
Az akkumulátor töltése	7
A címkekazetta behelyezése és eltávolítása	7
A címkeszélesség beállítása	
A nyelv kiválasztása	
A mértékegység kiválasztása	
Ismerkedés a nyomtatóval	8
Á háttérvilágítás használata	
A kijelző kontrasztiának beállítása	
Címsáv	
NAGYBETŰK beírása	
Al T gomb	9
ES gomb	9
Navigációs gombok	9
Visszatörlés gomb	9
Tärlés nomb	9
Váró romb	Q
Gvorshillentvílk	Q
	••••••
	•••••• <b>9</b>
	10
	10
	10
A betűméret módosítása	10
A szövegstílus módosítása	10
A szöveg elforgatása	10
Szöveg igazítása	
Többsoros címke készítése	11
Nemzetközi karakterek használata	11
Ipari felhasználású címkék készítése	11
Adott hosszúságú címkék készítése	
Vezeték- és kábelcímkék készítése	
Zászlócímkék készítése	
Megszakító címkék készítése	
Modul címke készítése	
A címketípus megváltoztatása	
Vonalkódok használata	
Vonalkód felvétele	
A vonalkód módosítása	
Vonalkód törlése	
Favedi alanártelmezések használata	13
Egyodi algosételmezések megadésa	13
Az ogyodi alapártolmozások médosítása	13
Δz ραγραί alapártalmazásak kikancsolása	دا
Az eyyeui aiapei leii itezesek kikapusulasa	۵۱
	14
Szimbólumok használata	14
Szimbólumok beírása	14
Kitejezések használata	14
Kitejezések felvétele a könyvtárba	

Biztonsági óvintézkedések (kit modell)			21
Hibakereses		• • •	20
Biztonság	• • • •	• • • •	. 19
Video			. 19
Hang			. 19
Kifejezések			19
Elektromos			. 18
Pénznem			. 18
Számok			. 18
Pro AV és biztonság			. 18
Veszély és figyelmeztetés			. 18
Nyilak és zárójelek			. 18
Szimbólumok			18
A nyomtató tisztítása			17
A nyomtatási kontraszt beállítása			. 16
A címke továbbléptetése			. 16
Rövid leállás az egyes címkék nyomtatása között			. 16
Elválasztó vonal nyomtatása a cellák közé			. 16
A példányok összehordása			. 16
Többpéldánvos nyomtatás			. 16
Nvomtatási beállítások			16
Elemek törlése a Kedvencek listából			. 15
Elemek heszúrása a Kedvencek listából			15
Flam falvátala a Kadvancek listába			15
A Kodyonook gomb bosználoto		• • • •	. 10 46
		• • • •	. 15
		• • • •	.15
A "Saját címkék" használata	• • • •		. 15
Kifejezés törlése a könyvtárból			. 15
Kitejezések beirása címkékre			. 14



#### 1. ábra: RHINO 4200 címkenyomtató

- 1 Tápcsatlakozó
- Címke kilépő nyílása 2
- 3 LCD kijelző
- Vágókés 4
- Nyomtatás 5
- OK 6
- Navigációs billentyűk 7
- Backspace (visszatörlés) 8

- 9 Return (vissza)
- 10 Kedvencek
- **11** Hozzáadás/eltávolítás
- 12 Egyedi/Beállítások
- 13 Sorozat/Léptetés
- 14 Könyvtár/Mentés
- 15 Méret/Stílusok
- 16 Caps Lock (nagybetűk)

- 17 Szóköz
- **18** Alt
- 19 Gyorsbillentyűk
- 20 Escape
- 21 Törlés
- 22 Be-/kikapcsoló
- 23 Háttérvilágítás

## Az új címkenyomtatóról röviden

Az új RHINO 4200 címkenyomtatóval sokféle kiváló minőségű címkét nyomtathat. A címkék nyomtatásakor többféle címkeméret és stílus közül választhat. A nyomtató a következő szélességű RHINO ipari címkekazettákkal használható: 6 mm (1/4 hüvelyk), 9 mm (3/8 hüvelyk), 12 mm (1/2 hüvelyk) vagy 19 mm (3/4 hüvelyk). Különféle anyagokból, például rugalmas nylonból tartós poliészterből és PVC-ből készült, öntapadós és nem tapadó címkéket tartalmazó RHINO szalagkazetták, valamint zsugorcsövek kaphatók.

A nyomtatóval használható szalagok és tartozékok teljes választékáról a **www.dymo.com** webhelyen talál tájékoztatást.

#### Jótállási bejelentő

A címkenyomtató internetes regisztrálásához látogasson el a **www.dymo.com/register** webhelyre. A regisztrálás során meg kell adnia a sorozatszámot, amelyet az akkumulátortartó belső oldalán talál.

## Használatbavétel

A nyomtató használatbavételéhez kövesse a következő utasításokat.

#### Tápcsatlakozás

A nyomtató elemekről, akkumulátorról vagy hálózati feszültségről üzemeltethető. A külön megrendelhető újratölthető akkumulátorról vagy a hálózati adapterről a **www.dymo.com** webhelyen tájékozódhat.

Az optimális tápláláshoz használja a külön megrendelhető újratölthető akkumulátort vagy a hálózati adaptert.

A nyomtató az energiatakarékosság érdekében automatikusan készenléti üzemmódra áll, ha két percig nem használják, és kikapcsol, ha öt percig nem használják.

#### Az elemek behelyezése

A nyomtató működtethető hat AA elemről.

#### Az elemek behelyezésének lépései

 Az akkumulátorrekesz fedelének eltávolításához nyomja meg a nyomtató hátoldalán lévő reteszt. Lásd: 2. ábra.



## 2. ábra

- 2 Az elemeket a polaritásjelzés (+ és –) szerint tegye be. Lásd: 2. ábra.
- 3 Zárja le az akkumulátorrekesz fedelét.

#### Biztonsági óvintézkedések

- Ne keverje össze a régi és az új elemeket.
- Ne keverjen alkáli, standard (szén-cink) vagy újratölthető (ni-cad, ni-mh stb.) Elemeket.
- Ha a feliratozógépet huzamosabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

#### Az opcionális adapter csatlakoztatása

A nyomtató a külön megrendelhető tápadapterről (DYMO Hálózati Adapter 9 V DC 2 A) is üzemeltethető. Ha csatlakoztatja az adaptert, miközben be van helyezve az opcionális akkumulátor, az adapter tölti az akkumulátort.

Csak a jelen útmutatóban megadott tápadaptert használja:

Adapter típusa: DSA-18PFM-09 Fc 090200 (megjegyzés: "c" lehetséges értékei: EU, UP, UK, US, UJ, JP, IN, AU, KA, KR, AN, AR, BZ, SA, AF vagy CA), a Dee Van Enterprise C., Ltd. terméke

A lítium-ion akkumulátor betétele vagy kivétele előtt feltétlenül válassza le a tápadaptert.

## A tápadapter csatlakoztatásának lépései

1 Dugja be a tápadapter dugóját a nyomtató tetején lévő csatlakozóaljzatba. Lásd: 3. ábra.



3. ábra

2 A tápadapter másik végét csatlakoztassa egy fali hálózati aljzatba.

#### Az opcionális akkumulátor behelyezése

A nyomtató egy külön megrendelhető újratölthető lítiumion akkumulátorról (DYMO lítium-ion akkumulátor, 7.2V, 1400mAh 10.08Wh) is üzemeltethető.

A lítium-ion akkumulátor betétele vagy kivétele előtt feltétlenül válassza le a tápadaptert.

#### Az akkumulátor behelyezésének lépései

1 Az akkumulátorrekesz fedelének eltávolításához nyomja meg a nyomtató hátoldalán lévő reteszt. Lásd: 4. ábra.



#### 4. ábra

- 2 Helyezze be az akkumulátort az akkumulátorrekeszbe a polaritásjelzéseknek megfelelően. Lásd: 4. ábra.
- 3 Zárja le az akkumulátorrekesz fedelét.

Feltétlenül olvassa el a lítium-ion akkumulátorokra vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket a 21. oldalon.

#### Az opcionális akkumulátor kivétele

Ha a nyomtatót hosszabb ideig nem szándékozik használni, vegye ki belőle az akkumulátort.

A lítium-ion akkumulátor betétele vagy kivétele előtt feltétlenül válassza le a tápadaptert.

#### Az akkumulátor kivételének lépései

1 Válassza le a tápadaptert.

- 2 Az akkumulátorrekesz fedelének eltávolításához nyomja meg a nyomtató hátoldalán lévő reteszt.
- 3 Vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.

Feltétlenül olvassa el a lítium-ion akkumulátorokra vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket a 21. oldalon.

#### Az akkumulátor töltése

Ha a nyomtató tápadapterről üzemel, az akkumulátor automatikusan töltődik. Az akkumulátor első feltöltése körülbelül nyolc órát vesz igénybe, a későbbi újratöltések mintegy két órán át tartanak.

#### A címkekazetta behelyezése és eltávolítása

A nyomtatóhoz jár egy címkekazetta a használat megkezdéséhez. További címkekazetták megvásárlásával kapcsolatban a www.dymo.com webhelyen talál információkat.



Vigyázat: A vágókés rendkívül éles. A címkekazetta cseréje során tartsa távol ujjait és más testrészeit a vágókéstől, és ne nyomja meg a középső gombot.

#### A címkekazetta behelyezésének lépései

- 1 Óvatosan emelje fel a nyomtató hátoldalán a címkekazetta fedelét.
- 2 Ügyeljen, hogy a kazetta nyílásában feszes legyen a címke, és áthaladjon a vezetősínek között.

Szükség esetén a szalag-visszacsévélő orsót az óramutató járásával megegyező irányba forgatva feszítse meg a szalagot.

3 Helyezze be a kazettát úgy, hogy a címke és a szalag a vezetősínek között legyen. Lásd: 5. ábra.



#### 5. ábra

4 Határozottan nyomja meg a kazettát, amíg be nem pattan a helyére.

Ügyeljen rá, hogy a címkekazetta mindkét oldala bepattanjon, különben a címke elakadhat.

5 Csukja le a címkekazetta ajtaját.

#### A címkekazetta eltávolításának lépései

- 1 Óvatosan emelje fel a nyomtató hátoldalán a címkekazetta fedelét.
- 2 Óvatosan vegye ki a címkekazettát.
- 3 Tegye be az új címkekazettát a fent leírt módon.
- 4 Amikor a készülék kéri, válassza ki az új címkekazetta szélességét.

## A címkeszélesség beállítása

Amikor címkekazettát helyez a nyomtatóba, a készülék figyelmezteti, hogy állítsa be a címkeszélességet, hogy a nyomtató tudja, milyen méretű címkét használ éppen. A címkék megtervezéséhez használt funkciók némelyike a címkeszélességtől függ. A Beállítások menüben bármikor választhat másik címkeszélességet.

#### A címkeszélesség beállításának lépései

- 1 Nyomja meg az ALT + CUSTOM gombokat.
- Válassza a Nyomtatási beállítások menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 3 Válassza a **Szalagszélesség** menüpontot, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.
- 4 Válassza ki a nyomtatóban lévő címke szélességét, majd nyomja meg az οκ gombot.

## A nyelv kiválasztása

Első bekapcsoláskor a nyomtató kéri, hogy válassza ki a kívánt nyelvet. Az alapértelmezett nyelv az angol.

A nyomtató több nyelvfüggő szolgáltatását – például a speciális karaktereket, a menüszövegeket stb. – a nyelvi beállítás határozza meg. A Beállítások menüben bármikor választhat másik nyelvet.

## A nyelv kiválasztásának lépései

- 1 Nyomja meg az Aut CUSTOM gombokat.
- Válassza a Rendszer menüpontot, majd nyomja meg az oκ gombot.
- **3** Válassza a **Nyelv** menüpontot, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.
- 4 Válassza ki a nyelvet, majd nyomja meg az **οκ** gombot.

## A mértékegység kiválasztása

Első bekapcsoláskor a nyomtató kéri, hogy válassza ki a kívánt mértékegységet. Válassza ki, hogy milliméterben vagy hüvelykben szeretné-e megjeleníteni a méreteket. A Beállítások menüben bármikor választhat másik mértékegységet.

## A mértékegység kiválasztásának lépései

- 1 Nyomja meg az Aur Custom gombokat.
- Válassza a Rendszer menüpontot, majd nyomja meg az oκ gombot.
- 3 Válassza az Egységek menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Válassza a **mm** vagy a **hüvelyk (")** értéket, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.

## Ismerkedés a nyomtatóval

Nézze meg, hol helyezkednek el a nyomtató funkciógombjai. Lásd: 1. ábra, 5. oldal. A következő alfejezetek részletesen ismertetik az egyes funkciókat.

## Bekapcsoló gomb

A készüléket a b gombbal lehet be- és kikapcsolni. Energiatakarékossági okokból a nyomtató öt perc tétlenség után automatikusan kikapcsol.

Kikapcsoláskor a nyomtató megjegyzi a jelenlegi címkét és beállításokat, és a legközelebbi bekapcsoláskor betölti őket. Ha az akkumulátort és a tápadaptert egyszerre választja le, a készülék csak a beállítások egy részére fog emlékezni; a jelenlegi címke azonban elvész, és újra be kell állítania a szalagszélességet, amikor ismét csatlakoztatja az adaptert és bekapcsolja a nyomtatót.

## LCD kijelző

Az LCD kijelzőn egy feliratsáv mutatja az éppen használt címke típusát, fent és jobboldalt pedig funkcióikonok mutatják a jelenleg kiválasztott funkciókat. Az aktív funkcióikonok feketék. Lásd: 6. ábra.





7

8

- 1 Feliratsáv
- 6 Hibakijelző
- 2 Szövegirány-kijelző

"Nagybetűk" kijelző

- 3 lgazítás-kijelző
- 9 Szövegstílus-kijelzők

Töltöttség-kijelző

Betűméret-kijelzők

5 ALT kijelző

4

Ha a beírt szöveg nem fér el az éppen kiválasztott címkeméreten, a lelógó szövegrész halványan jelenik meg a kijelzőn. Ha túllógó szövegű címkét próbál kinyomtatni, a túllógó szövegrész nem nyomtatódik ki.

## A háttérvilágítás használata

Rossz megvilágítás esetén a bekapcsolt háttérvilágítással jobban látható a kijelző.

A háttérvilágítás energiatakarékossági okokból tizenöt másodperc tétlenség után automatikusan kikapcsol. Ha bármelyik gombot megnyomja, a háttérvilágítás újra bekapcsol. A háttérvilágítás kapcsolója váltókapcsolóként működik: ki-be lehet vele kapcsolni a világítást.

A Beállítások menüben csökkentheti vagy növelheti a háttérvilágítás időzítőjének időtartamát.

## A háttérvilágítás be- és kikapcsolásának módja

► Nyomja meg a ♥ gombot.

## A háttérvilágítás-időzítő beállításának lépései

- 1 Nyomja meg az ALT CUSTOM gombokat.
- 2 Válassza a **Rendszer** menüpontot, majd nyomja meg az ок gombot.
- Válassza a Háttérvilágítás-időzítő menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 A háttérvilágítás-időzítő idejét a ▲, ill. a gombbal növelheti, ill. csökkentheti.
   Öt és 30 másodperc közötti időt állíthat be.
- 5 Nyomja meg az οκ gombot.

## A kijelző kontrasztjának beállítása

A háttérvilágítás mellett a kijelző kontrasztját is szabályozhatja a fényviszonyoknak megfelelően.

## A kontraszt beállításának lépései

- 1 Nyomja meg az ALT CUSTOM gombokat.
- Válassza a Rendszer menüpontot, majd nyomja meg az oκ gombot.
- 3 Válassza az **Kijelzőkontraszt** menüpontot, majd nyomja meg az ок gombot.
- 4 A kontrasztot a ▶, ill. a gombbal növelheti, ill. csökkentheti.
- 5 Nyomja meg az or gombot.

## Címsáv

A címsáv a jelenlegi címke típusát mutatja. Egyes címketípusok esetén további információ is megjelenik, például a méret vagy a vonalkód típusa.



## NAGYBETŰK beírása

A terrs gombbal ki-be lehet kapcsolni a nagybetűs írásmódot. Amikor a nagybetűs írásmód be van kapcsolva, a kijelzőn megjelenik a CAPS ikon, és minden beírt betű nagybetű lesz. Az alapértelmezett beállítás a bekapcsolt nagybetűs írásmód. Amikor nagybetűs írásmód ki van kapcsolva, minden beírt betű kisbetű lesz.

## A NAGYBETŰS írásmód be- és kikapcsolása

► Nyomja meg a <a>t caps</a> gombot.

## ALT gomb

Az a gombbal az egyes gombok felső részére nyomtatott funkció vagy szimbólum választható ki. Ha például a **9**\* gombot nyomja meg, a kijelzőn a **9**-es szám jelenik meg. Ha azonban az a gomb lenyomása után nyomja meg a **9**\* gombot, egy csillag (\*) jelenik meg a kijelzőn.

## ESC gomb

Az **Esci** gomb megszakít egy műveletet vagy változtatás nélkül kilép egy menüből.

## Navigációs gombok

A navigációs gombok a következőképpen működnek:

Gombok	Funkció
	Egy karakterrel balra navigációs gombok a kijelzőn. Visszatérés az előző menübe
	(használható helyette az 📴 gomb is).
	Többcellás címkén egy cellával balra lép. Egy címkével balra lép a kijelzőn.
Þ	Egy karakterrel jobbra lép a kijelzőn. A következő menüszintre lép (használható helyette az <b>ok</b> gomb is).
	Többcellás címkén egy cellával jobbra lép. Egy címkével jobbra lép a kijelzőn.
	Felfelé lép a listában.
	Lefelé lép a listában.
ОК	Kiválaszt egy menüelemet.

## Visszatörlés gomb

A + gombbal törölhető a kurzortól balra lévő karakter.

## Törlés gomb

A 🖙 gomb töröl minden szöveg- és formátum-beállítást, és a kijelző visszaáll az Általános címketípusra.

## Vágó gomb

A See gomb elvágja a címkét. Több címke nyomtatásakor a nyomtató mindegyik címke kinyomtatása után megáll egy kis időre, hogy a felhasználó levághassa a címkét. Ezt a funkciót kikapcsolhatja, hogy több címkét nyomtasson ki a készülék folyamatosan egymás után. Lásd: **Rövid leállás az egyes címkék nyomtatása között**,16. oldal.

## Gyorsbillentyűk

Számos gyorsbillentyű segíti adott típusú címkék létrehozását, vonalkódok hozzáadását és a szöveg formázását. Ezeket a gyorsbillentyűket a használati utasítás egy későbbi része ismerteti.

## Címkék használata

Létrehozhat egyetlen címkét vagy egy címkecsoportot. A címkecsoportot létrehozhatja címkék egyenkénti hozzáadásával kézileg, vagy sorozatkészítéssel automatikusan. A sorozatkészítés használatáról lásd **Címkesorozat létrehozása**,14. oldal.

## Címke készítése

A nyomtató megjegyzi, melyik címkét használta utoljára a kikapcsolás előtt. Ennek szövegét és formázását törölnie kell, mielőtt új címkét hozna létre.

## Új címke készítése

 Ha szükséges, a korábbi címke szövegének és formázásának a kijelzőről való törléséhez nyomja le a cut gombot.

- 2 Írja be a kívánt szöveget a billentyűzeten.
- 3 Formázza meg a szöveg méretét és stílusát. Lásd: Címke formázása, 10. oldal.
- 4 Ha kívánja, a címkét elmentheti a könyvtárba. Lásd: Címkék mentése, 15. oldal.

### Címke hozzáadása

A címkét a jelenlegi címke elé vagy után szúrhatja be.

### Címke beszúrásának lépései

- **1** Nyomja meg a **REMOVE** gombot.
- 2 Válasszon az alábbi lehetőségek közül:
  - **Balra**, ha a kurzor helyétől balra kíván címkét hozzáadni.
  - **Jobbra**, ha a kurzor helyétől jobbra kíván címkét hozzáadni.
- 3 Nyomja meg az ок gombot.

A program új üres címkét szúr be a kijelzőn éppen láthatótól jobbra vagy balra.

A ▶ és 🖪 gombbal egyenként léphet címkéről címkére.

## Címke eltávolítása

A jelenlegi csoportból eltávolíthat címkét.

#### Címke eltávolításának lépései

- 1 Nyomja meg az AIT REMOVE gombokat.
- 2 Válasszon az alábbi lehetőségek közül:
  - Mind: a csoport összes címkéjének eltávolítása.
  - Aktuális: a kurzornál lévő címke eltávolítása.
- 3 Nyomja meg az ок gombot.

A kijelölt címkéket a program eltávolítja a kijelzőről.

## Címke nyomtatása

Címkecsoport nyomtatásakor eldöntheti, hogy mindet kinyomtatja, vagy csak a csoport aktuális címkéjét.

## A címkenyomtatás lépései

- Nyomja meg a gombot.
   Ha címkecsoportot nyomtat, megjelenik a Nyomtatás menü.
- 2 Válasszon az alábbi lehetőségek közül:
  - Mind: a csoport összes címkéjének kinyomtatása.
  - Aktuális: a kurzornál lévő címke kinyomtatása.
- Nyomja meg az οκ gombot.
   A készülék kinyomtatja a választott címkéket.
- 4 Nyomja meg a See gombot, és távolítsa el a címkéket.

## Címke formázása

Számos formázási lehetőség közül választhat, amelyekkel javíthatja a címkéi megjelenését.

## A betűméret módosítása

A nyomtatandó címkeszöveghez választható betűméretek: 6, 8, 12, 16, 18, 22, 24, 32, 50 pont, és MAX. A választott betűméret a címkecsoport minden címkéjének minden szövegére vonatkozik.

A beállított címkeszalagtól és a létrehozandó címke típusától függ, milyen betűméretek közül választhat.

Választhatja az Automatikus betűméretet is. Ebben az esetben a program automatikusan kiválasztja a létrehozandó címke magasságának és szélességének leginkább megfelelő betűtípust. Ha az Auto betűméretet választja, a MAX betűtípust nem használja a rendszer.

#### Így állíthatja be a szövegméretet

Nyomja meg a <u>styles</u> gombot.

A size minden megnyomása a következő választható betűméretet választja ki.

## A szövegstílus módosítása

A nyomtatandó címkeszöveghez választható stílusok: félkövér, dőlt, aláhúzott, keretes és keskeny. A szövegstílus a címkecsoport összes címkéjének minden szövegére vonatkozik, beleértve a legtöbb szimbólumot is.

## A szövegstílus beállításának lépései

- 1 Nyomja meg az ALT + STYLES gombokat.
- Válassza ki a kívánt szövegstílust, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 3 A kiválasztott stílus be-, ill. kikapcsolásához nyomja meg a **Be**, ill. a **Ki** gombot.
- 4 Nyomja meg az **οκ** gombot.

## Aláhúzott 6-os vagy 9-es karakter beszúrása

 Tartsa lenyomva a 6: vagy 9\* karaktert, amíg 6 vagy 9 meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg az ok gombot.

## A szöveg elforgatása

A címke szövegét négy irány valamelyikében nyomtathatja ki: vízszintesen, függőlegesen, 90°-ban vagy tükrözve (a szöveg fordítva jelenik, meg, mint egy tükörben).

Az alábbi táblázat a különböző címketípusokhoz választható szöveg-elforgatásokat mutatja.

Címke	Vízsz.	Függ.	90°-os	Tükröz
típusa	abc	പററ	abc	abc
Általános	Х	Х	Х	Х
Rögzített	Х	Х	Х	Х
Zászló	Х		Х	
Vezeték/ kábel	Х		Х	
Modul	Х			
Megszakító			Х	

Vonalkódos címke csak vízszintesen nyomtatható.

## Így forgathatja el a szöveget

Nyomja meg a ROTATE gombot.

A **NOTATE** minden megnyomása a következő választható elforgatási lehetőséget választja ki.

## Szöveg igazítása

Beállíthatja, hogy a szöveg balra, középre vagy jobbra igazítva nyomtatódjon ki. Az alapértelmezés a középre igazítás.

## Így igazíthatja a szöveget

Nyomja meg az ALT ROTATE gombokat.
 Az ALT + ROTATE minden megnyomása a következő választható igazítást választja ki.

A megszakító- és a modulcímkék csak középre igazíthatók.

## Többsoros címke készítése

Egy címkére legfeljebb öt sor nyomtatható.

A címkére nyomtatható sorok száma a kiválasztott címkeszélességtől függ.

Címkeszélesség	6 mm	9 mm	12 mm	19 mm
	(1/4")	(3/8")	(1/2")	(3/4")
Sorok száma	1	3	3	5

A kijelző egyszerre csak egy sornyi szöveget jelenít meg. A többi sort a navigációs gombokkal tekintheti meg.

## Többsoros címke készítésének lépései

- 1 Írja be az első sor szövegét, majd nyomja meg az J gombot.
- 2 Írja be a következő sor szövegét.
- 3 Ismételje meg ezeket a lépéseket a többi sor esetében is.

## Nemzetközi karakterek használata

A nyomtató a RACE technológia segítségével lehetővé teszi a kiterjesztett latin karakterkészlet használatát. A mobiltelefonokhoz hasonlóan, ha hosszan lenyom egy betűgombot, megjelenik az adott betű összes változata.

Ha például a kiválasztott nyelv a francia és az **a** betű gombját tarja lenyomva, az **a à á â ă ä å** betűkkel kezdődő összes változat megjelenik. A megjelenő karakterek sorrendje a választott nyelvtől függ.

## Ipari felhasználású címkék készítése

Gyorsan létrehozhat címkéket speciális, ipari célú felhasználásra, például vezeték- és kábelcímkéket, jelzőszalagokat, megszakítókat és modulcímkéket. Létrehozhat adott hosszúságú címkét is. Minden címketípushoz tartozik egy gyorsbillentyű.

Az éppen használt címketípust a feliratsáv jelzi. Az alapértelmezett címketípus az Általános, amelynek külön formázása nincs, szövegelrendezése középre zárt, hosszát pedig automatikusan a szöveg mennyisége határozza meg. Egy gyorsbillentyű megnyomása mindig a kiválasztott típusú címkére változtatja a jelenlegi címkét. Ha például a Zászló típus van kiválasztva és az Általános típusra kíván váltani, nyomja meg az Általános gombot: ez eltávolítja a Zászló címkebeállításokat és visszavált az Általános címketípusra.

Az egyes címketípusok alapértelmezéseinek beállításához lásd **Egyedi alapértelmezések használata**,13. oldal.

## Adott hosszúságú címkék készítése

A címke hosszát általában a beírt szöveg hossza szabja meg. Előfordulhat azonban olyan eset, amikor adott hosszúságú címkére van szükség, bármilyen hosszú legyen is a szöveg.

Az adott hossz alapértelmezett értéke 25 mm (1,0 hüvelyk). Ha megváltoztatja az adott hossz értékét, az érvényben marad, amíg ismét nem módosítja.

## A címkehossz beállításának lépései

- 1 Nyomja meg az ALT GENERAL gombokat.
- Válassza ki a címke hosszát, majd nyomja meg az
   οκ gombot.

A megadott hosszba nem férő szöveg árnyékoltan jelenik meg a kijelzőn, és nem nyomtatódik ki.

## Vezeték- és kábelcímkék készítése

A vezetékcímkéket és a kábelcímkéket a vezeték vagy kábel köré csavarják. A címke szövege annyiszor ismétlődik, ahányszor a szöveg mérete és a szalag szélessége vagy hossza megengedi.



## Vezetékcímke/kábelcímke készítésének lépései

- 1 Nyomja meg a wire/cable gombot.
- Adja meg a kábel átmérőjét, majd nyomja meg az
   οκ gombot.

Ha szeretne több címkét gyorsan létrehozni, lásd: **Címkesorozat létrehozása**,14. oldal.

## Zászlócímkék készítése

A zászlócímkét a vezeték vagy kábel köré tekerik, de a címke szöveges része zászlószerűen lelóg a kábelről vagy vezetékről. A zászlócímke szövege nyomtatáskor automatikusan a címke két végére kerül, míg a kábelre tekert középső rész üresen marad.



Amikor a címkét felteszik a kábelre, a két végét lapjával összeragasztják, és ez a rész lelóg a kábelről, mint egy farok vagy zászlócska. Az eredmény egy olyan címke, amely mindkét oldalról olvasható.

## Zászlócímke készítésének lépései

- 1 Nyomja meg az ALT + WIRE/CABLE gombokat.
- Válassza ki a zászlócímke típusát, majd nyomja meg az οκ gombot.

- 3 Tegye az alábbiak valamelyikét:
  - Válassza ki a címke zászlószerűen lelógó részének hosszát.
  - Válassza az AUTO lehetőséget, ha azt szeretné, hogy a zászló hosszát automatikusan a szöveghossz határozza meg.
- 4 Nyomja meg az οκ gombot.

Ha szeretne több címkét gyorsan létrehozni, lásd: **Címkesorozat létrehozása**,14. oldal.

## Megszakító címkék készítése

A megszakító-címke egy többcellás címke, amellyel egy megszakítósort címkéznek fel. Válassza ki a megszakító-magasságot és a megszakítók számát, írja be az egyes megszakítók szövegét, majd nyomtassa ki. Az eredmény egy



hosszú címke, rajta mindegyik megszakító szövegével.

## Megszakító-címke készítésének lépései

- 1 Nyomja meg a BREAKER gombot.
- Válassza ki a megszakító hosszát, majd nyomja meg az ок gombot.

A megszakító-magasság alapértelmezett értéke 25 mm (1,0 hüvelyk).

- 3 Válassza ki a megszakítók darabszámát, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.
- 4 Válassza ki mindegyik megszakító pólusszámát, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.
- 5 Válasszon az alábbi lehetőségek közül:
  - Be: a címke végére üres megszakítók nyomtatódnak.
  - Ki: a címke végére nem nyomtatódnak üres megszakítók.
- 6 Nyomja meg az οκ gombot.

A kijelzőn az egyes megszakítók vonallal elválasztva jelennek meg.

7 Írja be a címke egyes megszakítóinak szövegét.
 Image A ► és a < gombbal címkéről címkére léphet.</li>

Alapértelmezés szerint a megszakító-címkén a cellák közé elválasztó vonal nyomtatódik. Az elválasztó vonalak kikapcsolásához lásd **Elválasztó vonal nyomtatása a cellák közé**,16. oldal.

A megszakítók adatainak automatikus létrehozásához lásd: **Címkesorozat létrehozása**,14. oldal.

## Modul címke készítése

A modul címke egy többcellás címke, amellyel egy különböző szélességű modulokból álló sort címkéznek fel. Adja meg a modulok szélességét és számát, írja be mindegyik modul kívánt szövegét, majd nyomtassa ki az egészet. Az egyes modulok



szélességének beállításához használhat többszörözőt.

## Modul címke készítésének lépései

- 1 Nyomja meg az ALT BREAKER gombokat.
- 2 Válassza ki a modult, majd nyomja meg az οκ gombot.

Válassza ki a legkisebb modulhoz tartozó hosszat. Ezt követően az ennél nagyobb modulokhoz többszörözőkkel növelheti a méretet. Az alapértelmezett modulhossz 17,5 mm (0,5 hüvelyk).

- Válassza ki a modulok darabszámát, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Válasszon mindegyik modulhoz többszörözőt, majd nyomja meg az **οκ** gombot.
- 5 Válasszon az alábbi lehetőségek közül:
  - Be: a címke végére üres modulok nyomtatódnak.
  - Ki: a címke végére nem nyomtatódnak üres modulok.
- 6 Nyomja meg az οκ gombot.

A kijelzőn az egyes modulok vonallal elválasztva jelennek meg.

7 Írja be az egyes modulok feliratát.

🗒 A ▶ és a 🖪 gombbal modulról modulra léphet.

Alapértelmezés szerint a modul címkén a cellák közé elválasztó vonal nyomtatódik. Az elválasztó vonalak kikapcsolásához lásd **Elválasztó vonal nyomtatása a cellák közé**,16. oldal.

A modulok adatainak automatikus létrehozásához lásd: **Címkesorozat létrehozása**,14. oldal.

## A címketípus megváltoztatása

Ha létrehozott egy adott típusú címkét, könnyen válthat más címketípusra anélkül, hogy elvesztené az adatokat.

Ha a korábbi címketípus adatai nem férnek el az újonnan választott címketípuson, a lelógó szöveg halványan jelenik meg a kijelzőn.

Ha többcellás címkéről (például megszakító-címkéről) egycellásra (például általános vagy zászlócímkére) vált, mindegyik cella új címkévé változik. Az üres cellákat a program törli.

Amikor többcellás címketípusról egy másik többcellás címketípusra vált, ügyeljen rá, hogy az új címketípusban ugyanannyi cella legyen.

## A címketípus megváltoztatásának lépései

- 1 Nyomja meg az új címketípus gyorsbillentyűjét..
- 2 Adja meg az új címketípus szükséges beállításait.

## Vonalkódok használata

A nyomtató Code 39 és Code 128 szabványú vonalkódokat tud generálni. A következő típusú címkékre írhat vonalkódot:

Általános Zászló Fix hossz Modul

Wonalkód nem nyomtatható 6 mm (1/4 hüvelyk) széles címkékre.

A vonalkód vízszintesen nyomtatódik a címke hosszában. A vonalkód szövege választhatóan a vonalkód alá vagy fölé nyomtatható. A vonalkód elé és után is felvehet szöveget, és vonalkód-sorozatot is készíthet.

## Vonalkód felvétele

A vonalkód a kijelzőn és a címkén ugyanúgy jelenik meg, mint bármilyen egyéb szöveg. Ha a kurzor a vonalkód szövegén belül áll, a vonalkód típusa és szövegének helye megjelenik a címsávban.

## Vonalkód felvételének lépései

- 1 Tegye az alábbiak valamelyikét:
  - Code 39 vonalkód felvételéhez nyomja meg a
     Code 39 gombot.
  - Code 128 vonalkód felvételéhez nyomja meg az
     Arr + CODE128 GODE339 gombokat.
- Írja be a kijelzőn a vonalkód szövegét a vonalkód területére, majd nyomja meg az οκ gombot.
- Válassza ki, hogy megjelenjen-e a vonalkód szövege, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Ha kívánja, válassza ki a vonalkód szövegének helyét, majd nyomja meg az οκ gombot.

A vonalkód szövegként megjelenik a kijelzőn.

## A vonalkód módosítása

Egy meglévő vonalkód szövege módosítható.

## Vonalkód módosításának lépései

- Nyomja meg a gombot.
   Megjelenik egy üzenet, amely azt kérdezi, hogy módosítani szeretné-e a vonalkódot.
- Nyomja meg az oκ gombot.
   Megjelenik a meglévő vonalkód szövege.
- 3 Módosítsa a szöveget, majd nyomja meg az οκ gombot.

## Vonalkód törlése

A nyomtató a vonalkódot a címke egyetlen karaktereként kezeli.

## Vonalkód törlésének lépései

- 1 Álljon a kurzorral a kijelzőn a vonalkód szövegének végére.
- 2 Nyomja meg a ← gombot.

## Egyedi alapértelmezések használata

Amikor címkét készít, a nyomtató mindig végigvezeti a létrehozandó címketípus beállításainak megadásán. Azonban ha kívánja, minden címketípushoz egyedi alapértelmezéseket adhat meg. Ha egy címketípushoz megadta egyedi beállításait, gyorsan készíthet ilyen típusú címkéket a megadott beállításaival.

## Egyedi alapértelmezések megadása

Minden címketípushoz egyedi alapértelmezéseket adhat meg.

## Egyedi alapértelmezések megadásának lépései

- 1 Nyomja meg a kívánt címketípus gyorsbillentyűjét, majd írja be a címketípus szükséges beállításait.
- 2 Nyomja meg a <u>settings</u> gombot.
- Igény szerint módosítsa a címketípus beállításait, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Az oκ gombbal mentse el a beállításokat az adott címketípus alapértelmezéseként.

Valahányszor ilyen típusú címkét készít, ezekkel az alapértelmezésekkel fognak létrejönni.

## Az egyedi alapértelmezések módosítása

Egy címketípus egyedi alapértelmezéseit bármikor módosíthatja.

Létrehozhat az egyedi, alapértelmezett beállításoktól eltérő címkét is anélkül, hogy megváltoztatná az alapértelmezett beállításokat.

## Az egyedi alapértelmezések módosításának lépései

- 1 Nyomja meg a kívánt címketípus gyorsbillentyűjét.
- 2 Nyomja meg a custom gombot.
- 3 Igény szerint módosítsa a címketípus beállításait, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Tegye az alábbiak valamelyikét:
  - Ha a beállításokat csak a mostani címkére kívánja használni, nyomja meg az Esc gombot.
  - Ha a beállításokat az adott címketípus új alapértelmezéseként kívánja menteni, nyomja meg az οκ gombot.

## Az egyedi alapértelmezések kikapcsolása

Az egyedi alapértelmezéseket címketípusonként külön be- vagy kikapcsolhatja.

## Az egyedi alapértelmezések kikapcsolásának lépései

- 1 Nyomja meg az Aut CUSTOM gombokat.
- Válassza az Egyedi alapértelmezések lehetőséget, majd nyomja meg az οκ gombot.
- Válassza ki, melyik címketípus alapértelmezéseit kívánja kikapcsolni, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Válassza a Nem menüpontot, majd nyomja meg az
   οκ gombot.

## Címkesorozat létrehozása

Sorozatok létrehozásával automatikusan állíthat elő címkéket. Hozza létre a kezdő mintát, majd adja meg a növekményt és az ismétlési számot.

Bármilyen szám vagy betű alapján készíthet sorozatot, ha kiválasztja, melyik karaktert kell növelni, például az 123 karakterláncban a 2-es számot vagy az ABC karakterláncban a B betűt. Ha például az 123 karakterláncban a 2-es számot választja és a növekmény 3, a kinyomtatott címkesor a következő lesz: 123, 153 és 183 stb.

A betűk A-tól Z-ig és a-tól z-ig növelhetők, a számok 0-tól 9-ig. Ha a sorozatban eléri a Z betűt vagy a 9-es számot, a következő elemhez egy új betűt vagy számot vesz fel a program. Például a következő elem az Az karakterlánc esetén Aaa, az AZ karakterlánc esetén BA, az A9 karakterlánc esetén A10 lesz.

## A sorozatkészítés lépései

- 1 Adja meg a címke feliratát.
- Nyomja meg a <u>stella</u> gombot.
   Egy keret jelenik meg a címke azon karaktere körül, amelyiken a kurzor áll.
- 3 A ◀ és ▶ gombokkal vigye a kurzort a növelni kívánt karakterre, majd nyomja meg az oκ gombot.
- 4 Adja meg ennek a karakternek a növekményét, majd nyomja meg az οκ gombot.

A növekmény értéke legfeljebb 10 lehet.

5 Válassza ki, hányszor kíván növelni, majd nyomja meg az οκ gombot.

A kijelzőn annyi új címke jelenik meg, amennyi a sorozathoz szükséges.

Egy címkesorozat több példányban való kinyomtatásához lásd **Többpéldányos nyomtatás**,16. oldal.

## A könyvtár használata

A címkéken használhatja a könyvtár alapértelmezett szimbólum- és kifejezés-készletének elemeit is. Ezenfelül saját egyedi kifejezéseit és gyakran használt címkéit is elmentheti a könyvtárba.

## Szimbólumok használata

A címkéken használhatja a készüléken tárolt, gyakran használt szimbólumokat is. A szimbólumok a következő kategóriákban találhatók:

Nyilak/zárójelek	Számok
Veszély/figyelmeztetés	Pénznem
Pro AV/biztonság	Elektromos

Az alapértelmezett szimbólumok teljes listájához lásd **Szimbólumok**,18. oldal.

A gyakoribb szimbólumok elérhetők a számgombokról is az Alt gombot, valamint az adott számgombot lenyomva. Például az  $\mathbf{a}^{T} + \mathbf{4}$  gombkombináció egy nyitó szögletes zárójelet ([) ír be.

## Szimbólumok beírása

A címkére beírt szimbólumok ugyanúgy formázhatók és törölhetők, mint bármelyik másik karakter.

### Szimbólum beírása

- 1 Nyomja meg a LIBRARY gombot.
- Válassza a Szimbólumok menüpontot, majd nyomja meg az oκ gombot.
- Válasszon egy szimbólumkategóriát, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Válassza ki a kívánt szimbólumot, majd nyomja meg az οκ gombot.

## Kifejezések használata

A címkéken használhatja a készüléken tárolt, gyakran használt kifejezéseket is. A kifejezések a következő kategóriákba vannak osztva:

Hang	Biztonság
Videó	Saját kifejezések

A saját kifejezéseit is elmentheti a könyvtár "Saját kifejezések" kategóriájába.

Az alapértelmezett kifejezések teljes listájához lásd **Kifejezések**,19. oldal.

## Kifejezések felvétele a könyvtárba

Legfeljebb 25 saját kifejezést menthet a könyvtár "Saját kifejezések" kategóriájába.

Vonalkód szövege nem menthető kifejezésként. Mentheti a vonalkód előtti vagy utáni szöveget, de nem mentheti mindkettőt együtt.

## Könyvtári kifejezés felvételének lépései

- Írja be a menteni kívánt szöveget.
   Ha a címkében vonalkód van, állítsa a kurzort a menteni kívánt szövegen belülre.
- 2 Nyomja meg az ALT UBRARY gombokat.
- Válassza a Kifejezés menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Válassza ki a kifejezés helyét, majd nyomja meg az
   οκ gombot.

Ezzel felvette a kifejezést a könyvtár Saját kifejezések kategóriájába.

## Kifejezések beírása címkékre

A címkére beszúrt kifejezések a billentyűzetről beírt szöveggel azonos módon használhatók. A kifejezések szerkeszthetők, formázhatók vagy törölhetők.

## Így szúrhat be kifejezést egy címkére

- 1 Nyomja meg a LIBRARY gombot.
- Válassza a Kifejezés menüpontot, majd nyomja meg az oκ gombot.
- Válasszon egy kifejezés-kategóriát, majd nyomja meg az ок gombot.
- 4 Válassza ki a kívánt kifejezést, majd nyomja meg az
   οκ gombot.

## Kifejezés törlése a könyvtárból

Korábban mentett kifejezéseket törölhet a könyvtár "Saját kifejezések" kategóriájából.

## Könyvtári kifejezés törlésének lépései

- **1** Nyomja meg a LIBRARY gombot.
- Válassza a Kifejezés menüpontot, majd nyomja meg az ок gombot.
- 3 Válassza a **Saját kifejezések** menüpontot, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.
- 4 Válassza ki a törölni kívánt kifejezést, majd nyomja meg a CR gombot.
- 5 A kifejezés törléséhez nyomja meg az **οκ** gombot.

Ha töröl egy kifejezést vagy címkét a könyvtárból, akkor az a Kedvencekből is törlődik.

## A "Saját címkék" használata

A nyomtató könyvtárában van egy "Saját címkék" album, ahol tárolhatja gyakran használt címkéit. A mentett címkéket bármikor gyorsan előveheti.

#### Címkék mentése

Legfeljebb 25 gyakran használt címkét menthet el. Címke mentésekor tárolódik annak szövege és minden formázása is.

## Címke mentésének lépései

- 1 Nyomja meg az ALT LIBRARY gombokat.
- 2 Válassza a Címke menüpontot, majd nyomja meg az
   οκ gombot.
- 3 Válassza ki a címke helyét, majd nyomja meg az
   οκ gombot.
- 4 Írja be a címke nevét, majd nyomja meg az οκ gombot.

A címke neve legfeljebb 20 alfanumerikus karakterből állhat.

Címkecsoport nem menthető a könyvtárba. Ha a címkeszerkesztő képernyőn több címke van, csak az az egy mentődik, amelyiken a kurzor áll.

## Mentett címkék betöltése

Egy könyvtárba mentett címkét betölthet onnan módosításra vagy nyomtatásra. A betöltött címke lecseréli a kijelzőn jelenleg lévő címkét.

#### Címke betöltésének lépései

- 1 Nyomja meg a LIBRARY gombot.
- Válassza a Saját címkék menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- Válassza ki a betöltendő címkét, majd nyomja meg az oκ gombot.

## Címkék törlése

Ha nincs már többé szüksége valamelyik tárolt címkére, törölheti a könyvtárból.

### Címke törlésének lépései a "Saját címkék" közül

- **1** Nyomja meg a **LIBRARY** gombot.
- Válassza a Saját címkék menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 3 Válassza ki a törölni kívánt címkét, majd nyomja meg a CR gombot.
- 4 A címke könyvtárból való törléséhez nyomja meg az
   οκ gombot.

Ha töröl egy kifejezést vagy címkét a könyvtárból, akkor az a Kedvencekből is törlődik.

## A Kedvencek gomb használata

A gyakran használt szimbólumokat, kifejezéseket és címkéket felveheti a Kedvencek listába. A Kedvencek listába felvett elemeket azután könnyen, a Könyvtár menüben való navigálás nélkül elérheti.

## Elem felvétele a Kedvencek listába

A Kedvencek listába csak a könyvtárba már elmentett szimbólum, kifejezés vagy címke vehető fel.

#### Elem felvételének lépései a Kedvencek listába

- 1 Válasszon ki a könyvtárból egy szimbólumot, kifejezést vagy címkét.
- 2 Tartsa három másodpercig lenyomva a gombot.

A megjelenő üzenet megerősíti, hogy megtörtént az elem mentése a Kedvencek listába.

## Elemek beszúrása a Kedvencek listából

A Kedvencek listából gyorsan beszúrhat a címkébe egy szimbólumot vagy kifejezést, vagy betölthet egy címkét.

#### Elem beszúrásának lépései a Kedvencek listából

- 1 Nyomja meg a sombot.
- 2 Válassza ki a beszúrni kívánt szimbólumot vagy kifejezést, vagy a betöltendő címkét, majd nyomja meg az οκ gombot.

## Elemek törlése a Kedvencek listából

Ha nincs már többé szüksége a Kedvencek lista valamelyik elemére, törölheti onnan.

#### Elem törlésének lépései a Kedvencek listából

- 1 Nyomja meg a FAVORITES gombot.
- 2 Válassza ki a törölni kívánt szimbólumot, kifejezést vagy címkét, majd nyomja meg a gombot. Meg kell majd erősítenie, hogy biztosan törölni kívánja a kiválasztott tételt.
- 3 Az elem törléséhez nyomja meg az οκ gombot.
   A megjelenő üzenet közli, hogy a tétel

törlése megtörtént.

Ha töröl egy kifejezést vagy címkét a könyvtárból, akkor az a Kedvencekből is törlődik.

## Nyomtatási beállítások

Egy címkét több példányban is kinyomtathat, összehordathatja a példányokat, elválasztó vonalakat készíthet, szünetet iktathat be a levágáshoz, továbbléptetheti a címkeszalagot valamint beállíthatja a nyomtatás kontrasztját.

## Többpéldányos nyomtatás

Ugyanazt a címkét egyszerre akár 10 példányban is kinyomtathatja.

## Többpéldányos nyomtatás beállítása

- 1 Nyomja meg az ALT gombokat.
- 2 Válassza ki a nyomtatni kívánt példányok számát. Az alapértelmezett példányszám 2.
- **3** A nyomtatás megkezdéséhez nyomja meg az **οκ** gombot.

Amikor a nyomtatás véget ér, a nyomtatandó példányszám visszaáll az alapértelmezett értékre (2).

## A példányok összehordása

Több példány vagy egy címkecsoport nyomtatásakor választhat a normál és az összehordott nyomtatás között. Normál nyomtatás esetén előbb kinyomtatódik az első címke összes példánya, majd a következőé, és így tovább. Összehordott címkenyomtatás esetén előbb kinyomtatódik az első teljes címkecsoport, majd a következő, és így tovább.

A következő példa egy három címkéből álló csoport normál és összehordott nyomtatási sorrendjét mutatja.

## Normál

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103 A103

## Összehordott

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

# Több példány nyomtatásának és összehordásának lépései $\sim$

- 1 Nyomja meg az ALT GOPY PRINT gombokat.
- Válassza ki a címkecsoport példányszámát, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 3 Válassza a **Mind** lehetőséget a csoport összes címkéjének kinyomtatásához.
- 4 Nyomja meg az οκ gombot.
- 5 Válasszon az alábbi lehetőségek közül:
  - Igen az összehordott nyomtatáshoz.
  - Nem a normál nyomtatáshoz.
- 6 A nyomtatás megkezdéséhez nyomja meg az **οκ** gombot.

## Elválasztó vonal nyomtatása a cellák közé

Többcellás, például megszakító és modul címkék esetén megadhatja, hogy kíván-e elválasztó vonalat nyomtatni a cellák közé. Az alapértelmezés szerint az elválasztó vonalak automatikusan nyomtatódnak.

### Az elválasztó vonal nyomtatásának kikapcsolása

- 1 Nyomja meg az ALT CUSTOM gombokat.
- Válassza az Nyomtatási beállítások menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 3 Válassza az Elválasztó vonalak menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 4 Válassza a **Nem** menüpontot, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.

# Rövid leállás az egyes címkék nyomtatása között

Több példány nyomtatásakor a nyomtató mindegyik címke kinyomtatása után megáll egy kis időre, hogy a felhasználó levághassa a címkét. Ezt a funkciót kikapcsolhatja, hogy folyamatos legyen a nyomtatás.

#### A folyamatos nyomtatás lépései

- 1 Nyomja meg az AT CUSTOM gombokat.
- 2 Válassza az Nyomtatási beállítások menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- 3 Válassza a **Megállás vágáshoz** lehetőséget, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.
- 4 Válassza a **Nem** menüpontot, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.

## A címke továbbléptetése

Ha a címke elején vagy végén további üres részt szeretne, a címkét 6,5 mm (1/4 hüvelyk) nagyságú lépésekben továbbléptetheti.

## A címke továbbléptetésének lépései

- 1 Nyomja meg az ALT SERIAL gombokat.
- A címke továbbléptetéséhez nyomja meg az οκ gombot.

## A nyomtatási kontraszt beállítása

A címkéhez használt anyagtól függően előfordulhat, hogy világosabbra vagy sötétebbre szeretné nyomtatni a címke szövegét.

## A nyomtatási kontraszt beállításának lépései

- 1 Nyomja meg az AT CUSTOM gombokat.
- 2 Válassza az **Nyomtatási beállítások** menüpontot, majd nyomja meg az οκ gombot.
- **3** Válassza az **Nyomtatási kontraszt** menüpontot, majd nyomja meg az **ο**κ gombot.
- 4 A nyomtatási kontrasztot a ▶, ill. a ◀ gombbal növelheti, ill. csökkentheti.
- 5 Nyomja meg az οκ gombot.
- 6 Ezt ismételje mindaddig, amíg nem elégedett a nyomtatott szöveg minőségével.

## A nyomtató tisztítása

A nyomtatót hosszú és problémamentes működésre tervezték, és rendkívül kevés karbantartást igényel.

A helyes működés érdekében időnként tisztítsa meg a készüléket.

#### A vágókés megtisztítása

- 1 Távolítsa el a címkekazettát.
- 2 Nyomja le és tartsa lenyomva a vágókés gombját a penge felfedéséhez.
- 3 Vattacsomóval és alkohollal tisztítsa meg a penge mindkét oldalát.

**Vigyázat**: A vágókés rendkívül éles. A vágókés tisztítása során kerülje a vágókés érintését.

## A nyomtatófej karbantartása

- 1 Távolítsa el a címkekazettát.
- 2 Vegye ki a tisztítóeszközt a címkekazetta fedelének belső részéből.



7. ábra

3 Óvatosan törölje le a nyomtatófejet az eszköz bélelt felével. Lásd: 7. ábra.

## Szimbólumok

A következő táblázatok kategóriánként ismertetik a gyakran használt szimbólumokat.

Nyilak és zárójelek



Veszély és figyelmeztetés

F

Pénznem

2

Ø

Ļ

┨┝

ן ל

 $\langle \! \! \! \! \! \rangle \rangle$ 

8

 $\frac{1}{2}$ 



Pro AV és biztonság



 $\forall$ 



K

Számok

$$\frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{3}{4} \\
\frac{1}{8} \frac{3}{8} \frac{5}{8} \frac{7}{8} \\
\frac{1}{3} \frac{2}{3} \\
. / - + \\
\ge \le \neq = \\
\textcircled{0} \land \#$$

## Kifejezések

A következő listák kategóriánként ismertetik a gyakran használt kifejezéseket.

Hang		HÁTSÓ AJTÓ	ÜVEGTÖRÉS
ANALÓG BAL ELÜLSŐ HANGSZ. BAL HÁTSÓ HANGSZ. BAL KÜLSŐ HANGSZ. BAL OLDALI HANGSZ. BAL SURR. HANGSZ. CD DIGITÁLIS GRAMOFON HANGERŐSZABÁLYZÓ HANGSZÓRÓ JOBB ELÜL. HANGSZ.	JOBB HÁTSÓ HANGSZ. JOBB KÜLSŐ HANGSZ. JOBB OLDALI HANGSZ. JOBB SURR. HANGSZ. KÖZ. ELÜL. HANGSZ. KÖZ. HÁTSÓ HANGSZ. MÉLYNYOMÓ OPTIKAI SURROUND SZALAG ZÓNA	HŐÉRZÉKELŐ KAMERA KAPCSOLAT KAPU	VENT. LEKAPCS. VEZÉRLŐ VÍZÉRZÉKELŐ
Videó			
BÉBIKAMERA BILLENTYŰZET CATV	KOMPONENS KOMPOZIT MONITOR		
DVD	RF		
DVI	RGB		
DVR	RS-232		
ÉRINTŐKÉPERNYŐ	S-VIDEO		
HDMI	SAT		
HDTV	TÁWEZÉRLŐ		
INFRAVÖRÖS	TV		
ÍRÁSVETÍTŐ	VIDEOMAGNÓ		
Biztonság			
ABLAK	KOCSIBEHAJTÓ		
ABLAKÉRZÉKELŐ	KÜRT		
AJTÓ	LÉGCSATORNA		
AJTÓÉRINTKEZŐ	MEDENCE		
ALACSONY HŐM.	MOZGÁSÉRZÉKELŐ		
CCTV	PIÉ		
CELLA	RÁZKÓDÁSÉRZÉKELŐ		
DAGÁLY	STROBOSZKÓP		
DUÁL TECHN.	SZÉNMONOXID		
ELÜLSŐ AJTÓ	SZIRÉNA		
ÉRZÉKELŐ	TÁP		
FÖLD	TARTALÉK		
FÜSTÉRZÉKELŐ	TÁVVEZÉRLŐ		
GARÁZSAJTÓ	TELEFON		
GÁZ	TOLÓAJTÓK		

## Hibakeresés

Ha a nyomtató használata során problémába ütközik, nézze át a következő lehetséges megoldásokat.

Hiba/Hibaüzenet	Megoldás
A telep lemerült	<ul> <li>Csatlakoztassa az adaptert.</li> </ul>
	Töltse fel az akkumulátort. Lásd: Az akkumulátor töltése.
	Tegyen be új AA elemeket.
Rossz a nyomtatás minősége	Tisztítsa meg a nyomtatófejet. Lásd: A nyomtató tisztítása.
	Állítsa be a nyomtatási kontrasztot. Lásd: A nyomtatási kontraszt beállítása.
	Nézze meg a telep töltöttségét; lehet, hogy lemerült.
Szalagelakadás	Nyissa fel a címkekazetta-rekeszt és vegye ki a kazettát.
A villanymotor a címke elakadása miatt leállt.	Az elakadás megszüntetéséhez vegye ki az elakadt címkét.
	Tisztítsa meg a vágókést. Lásd: A nyomtató tisztítása.
	<ul> <li>Győződjön meg róla, hogy a címke akadásmentesen halad a címkekazetta vezetősínjei között, és hogy a szalag feszes a kazetta nyílása fölött.</li> <li>Lásd: A címkekazetta behelyezése és eltávolítása.</li> </ul>
Egyenetlen vagy ferde nyomtatás Rosszul van betéve a kazetta.	Ellenőrizze a címkekazetta-rekeszt, és ellenőrizze, hogy helyesen van-e behelyezve a kazetta. Lásd: A címkekazetta behelyezése és eltávolítása.
	<ul> <li>Ellenőrizze, hogy a címkerekeszben lévő, a kazettát a helyén rögzítő karok zárt helyzetben vannak-e a kazettatartó mindkét oldalán.</li> </ul>
Nem lehet bezárni a címkekazetta fedelét	Ellenőrizze, nem akadályozza-e valami a kazettafedél lezárását, és hogy
Rosszul van betéve a kazetta.	megfelelően van-e a helyére téve a címkekazetta. Lásd: A címkekazetta behelyezése és eltávolítása.
Nem lehet visszatérni az előző menüre	Az előző menüre való visszatéréshez nyomja meg az 📧 gombot.
Semmi nem látható a kijelzőn	Ellenőrizze, be van-e kapcsolva a nyomtató.
	<ul> <li>Tegyen be új elemeket, töltse fel az akkumulátort, vagy csatlakoztassa az adaptert.</li> </ul>
	<ul> <li>A nyomtató újraindításához húzza ki a hálózati adaptert és vegye ki az akkumulátort; a nyomtató újraindításához állítsa vissza az áramellátást.</li> </ul>
Nincs címke	Nyissa fel a kazettarekeszt és tegyen be új címkekazettát. Lásd: A címkekazetta
Nincs betéve kazetta.	behelyezése és eltávolítása.
A kijelzőn lévő szöveg túl világos, nem lehet	Kapcsolja be a háttérvilágítást. Lásd: A háttérvilágítás használata.
elolvasni	Állítsa be a kijelző kontrasztját. Lásd: A kijelző kontrasztjának beállítása.
Túllépte a sorok maximális számát	Tegyen be szélesebb címkekazettát.
Túl sok a sor a kiválasztott címkeszélességhez	<ul> <li>Csökkentse a szövegsorok számát.</li> </ul>
	<ul> <li>Tegyen be szélesebb címkekazettát.</li> </ul>
Túllépte a karakterek maximális számát	Csökkentse a címke karaktereinek számát.
Nyomtatás	Nincs tennivaló. A nyomtatás végén az üzemet eltűnik.
Vonalkód nem megengedett	Tegyen be szélesebb címkekazettát.
Nem nyomtatható vonalkód 6 mm (1/4 hüvelyk)	Módosítsa a címkeszélességet.
szeles címkekre, valamint vezetek-, kabel- es megszakító-címkékre.	<ul> <li>Módosítsa a címketípust.</li> </ul>
A gombok megnyomásakor nem történik semmi	1 A gombokat egyenként lenyomva derítse ki, melyik ragadt be.
Valamelyik gomb beragadt.	2 A beragadt gombot nyomja meg erősen, míg vissza nem tér normál helyzetébe.
Hogyan vehetem le a szalag hátoldalát?	A DYMO címkéknek könnyen lehúzható, felhasított hátoldala van. Felhasított címke
	<ol> <li>Keresse meg a címke hátoldalán a felhasítást.</li> <li>A nyomtatott oldallal befelé, óvatosan nyomja össze hosszában a címkét. A címke hátoldala szétválik.</li> <li>Óvatosan húzza le a címkéről a hátoldalt.</li> </ol>

Ha további segítségre van szüksége, látogasson el a DYMO **www.dymo.com** weboldalára.

## Biztonsági óvintézkedések (kit modell)

## Akkumulátortípus: LiPolymer 7.2V 1400mAh 10.08Wh

A lítiumpolimeres akkumulátor helytelen kezelése szivárgást, hőt, füstöt, robbanást vagy tüzet okozhat. Ez a viselkedésromlást vagy meghibásodást okozhat. Károsíthatja az akkumulátorba beépített védőeszközt is. A készülék károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet. Pontosan tartsa be az alábbi utasításokat.

## \Lambda Veszély!

- Az akkumulátort csak a Rhino 4200 feliratozógépben használja.
- Az akkumulátor csak a feliratozógépbe behelyezve tölthető a mellékelt töltőadapterrel (9 VDC /2 A).
- Ne csatlakoztassa közvetlenül fali aljzatba vagy cigarettagyújtóra.
- Ne tárolja az akkumulátort tűz közelében vagy autóban, ha a hőmérséklet 60 °C felett lehet.

## 🖄 Figyelem

Ha az akkumulátor három órán belül nem töltődött fel, hagyja abba a töltést.

## / Vigyázat!

- Ne használja a feliratozógépet vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol statikus töltés keletkezik.
- A feliratozógépet csak szobahőmérsékleten használja.
- Az akkumulátor csak a 10–35°C hőmérséklettartományban tölthető.
- Az akkumulátor csak -10 °C–60 °C hőmérsékleti tartományban tölthető le.
- Csak DYMO márkájú akkumulátort használjon.

#### Környezetvédelmi információk

Az Ön által beszerzett eszköz gyártásához természeti erőforrásokat kellett kinyerni és felhasználni. Egészségre és környezetre káros anyagokat tartalmazhat.

Az ilyen anyagok környezetbe való kibocsátásának és a természeti erőforrások szükségtelen felhasználásának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a megfelelő visszavételi rendszereket. Az ilyen rendszerek az élettartama végét elért eszköz legtöbb anyagát környezetbarát módon újrahasznosítják vagy reciklálják.

Az eszközön látható áthúzott szemetestartály azt jelzi, hogy javasolt a visszavételi rendszereket használni.



Ha további tájékoztatást szeretne kapni a termék begyűjtéséről, újrahasznosításáról és reciklálásáról, kérjük, forduljon helyi vagy területi hulladékgazdálkodási szervezethez. Termékeink környezeti viselkedéséről a DYMO vállalattól kaphat további információkat.

#### A termék tanúsítványai

Ez a CE jelzést viselő termék megfelel az elektromágneses összeférhetőségi és az alacsony feszültségre vonatkozó irányelveknek és kialakításánál fogva teljesíti a következő nemzetközi szabványok előírásait is:

#### Az R4200 nyomtató elvégzett vizsgálatai vagy műszaki szabványai:

#### Kibocsátás:

EN55022 (2006) EN 61000-3-2 (2000) + am 14 (2000) EN 61000-3-3 (1995) + am 1 (2001)

#### Zavarvédelem:

EN55024 (1998) + am 1 + am 2 EN 61000-4-2 (1995) + am 2 EN 61000-4-3 (1996) EN 61000-4-4 (2004) EN 61000-4-5 (1995) EN 61000-4-6 (1996) EN 61000-4-8 (1995) EN61000-4-11 (2004)

## A DYMO R4200 LiION akkumulátor elvégzett vizsgálatai vagy műszaki szabványai:

UL2054 EN61000-6-1 EN61000-6-3

## A DYMO ~/= tápegységének elvégzett vizsgálatai vagy műszaki szabványai:

CISPR 13: 2001 + A1:2003; EN55013:2001 + A1:2003 CISPR 20: 2002 + A1:2002 + A2:2004; EN55020:2002 + A1:2003 EN 61000-3-2 :2000 + A2:2005 EN 61000-3-3 :1995 + A1:2001 CISPR 22: 1997 + A1:2000 + A2 :2002 Class B; EN 55022: 1998 + A1:2000 + A2 :2003 Class B CISPR 24: 1997 + A1:2001 + A2 :2002; EN 55024: 1998 + A1:2001 + A2 :2003 UL/UCL 60950-1; FCC PART 15 CLASS B EN 60950-1: 2001 + A11; BS EN 60950-1: 2002 ; AS/NZS 60950-1